

財神海報公開派發

深水埗區議會為迎接農曆新年來臨，特別印製了八千張彩色財神海報，派發給區內居民。

這批海報由區議會屬下的宣傳工作小組印製，旨在加強區議會的親民形象，另一方面亦可為區內增添春節的節日氣氛。

市民可由星期三（一月十日）起前往東京街三十七至三十九號深水埗政務處或屬下南昌、南山、長沙灣、美孚等分處免費索取海報，派完即止。

此外，區議會亦會將海報寄往區內組織，如互助委員會、業主立案法團和志願機構等。

— 完 —

懲教署男女童軍參與社區服務

懲教署轄下教導所的男、女童軍今日（星期一）積極參與該署所安排的兩項社區服務。

懲教署發言人表示，這是培養學童的公民意識和責任感的部分活動。

哥連臣角懲教所第二貳壹旅童軍的男學童協助維修一條通往哥連臣角道的小徑，並清除附近路旁的野草。

大潭峽懲教所第壹四壹深資女童軍隊的女學童則負責清理大潭郊野公園的垃圾，使郊野公園優美的環境得以保持清潔。

他們的服務會連續多個星期。

編輯注意：

有關學童服務社區的圖片經由傳真機發放並置稿箱備取。

— 完 —

北區環境改善委員會
明討論鄉村工程申請

北區區議會環境改善委員會明日(星期二)舉行會議，考慮區內多項鄉村工程的申請。

這些工程包括在上水河上鄉興建車路，以及在粉嶺和打鼓嶺的鄉村重建遊樂場。

其他討論事項包括小規模環境改善工程、寮屋區改善工程及鄉村街燈安裝計劃的進展報告。

編輯注意：

北區區議會環境改善委員會明日(星期二)上午十時在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

油尖環境事務委員會明會議

油尖區區議會屬下環境事務委員會明日(星期二)舉行會議，討論多項改善環境的工程。

該等工程包括在衛理道九龍婦女福利會李炳紀念中學外興建避雨亭，在區內四個地點設置花槽等。

編輯注意：

油尖區區議會轄下環境事務委員會明日(星期二)下午二時三十分在彌敦道四九零號二樓油尖區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

荖灣葛量洪夫人健康院遷新址

衛生署今日(星期一)宣布，現時位於荖灣關門口街的葛量洪夫人健康院，下星期一(一月十五日)遷往荖灣青山公路一一五號地下新址服務。

該健康院將繼續為適齡生育婦女和初生嬰兒以至五歲的兒童提供全面的預防及治療服務。

這些服務包括嬰兒及兒童健康護理、防疫注射、全面的兒童智能測試服務、產前、產後檢查、家庭計劃指導等。

新辦事處的查詢電話號碼為四九三五二零四。

— 完 —

灣仔社建會明討論 高齡人士住所問題

灣仔區議會屬下社區建設委員會明日(星期二)舉行會議，討論高齡人士住所工作小組報告摘要。

委員亦會研究由社會福利署預備的文件——「跨越九十年代的社會福利服務」。

會議亦會考慮多項區議會撥款申請，以資助各項社區活動。這些活動包括「讀書樂閱讀獎勵計劃」、「公民教育繽紛日」、「歌韻頌光芒歌唱比賽」、「耆老聯歡日」等。

—————

編輯注意：

灣仔區議會社區建設委員會會議明日(星期二)下午四時正假軒尼詩道一三零號修頓中心二十一樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

本港法律在九〇年繼續改善

律政司馬富善今日（星期一）表示會在一九九〇年繼續改善本港法律，使之精益求精。

馬富善在新的法律年度開啓典禮上致辭時說，貫串着這個不斷尋求改善的過程的一項元素是：維持妥善而有效率的司法制度和促進法治精神。

律政司扼要談述一些可能在今年出現的法律上重要發展時表示，本年內將會制定一項條例草案，以修訂有關刑事訴訟中配偶作證資格和可否強制作證的法律。

他指出，這項改革將使該等法律與很多其他普通法司法區的發展趨於一致，並消除在配偶作證方面若干過時而又往往令人大惑不解的限制。

在談到法律改革委員會於數周前發表的保釋問題報告書時，馬富善說，報告書的主旨，是認為應在成文法中——或許可透過法典的編纂——訂立保釋權。

他說：「鑑於保釋問題與香港人的權利和自由有密切關係，當局正盡速加以考慮，而我希望當局不久便可以向行政局提出建議。」

馬富善又指出，政府已快完成研究法律改革委員會在一九八六年十二月發表的「藐視法庭法例研究報告書」內的建議。

該報告書建議制定藐視法庭條例，以便清楚說明在這方面的法律原則和程序。

馬富善說檢討期長，是因為藐視法庭的法例複雜，對司法和香港的言論自由都有重大影響。

他說：「正在考慮中的一些主要事項，包括澄清有關不利或妨礙司法的言論的法例，以及澄清法庭在這方面的權力和程序。」

另一方面的發展是關於死因裁判官的法律權限和權力，而這是司法範疇重要的一環。

馬富善說，草擬法例的工作會於短期內展開，主要目標是要確保死因裁判官所擔任的十分重要的工作能夠徹底、迅速和獨立地進行。

有關向死因裁判官報告若干類死亡事件的責任，不明確的地方會消除。

死因裁判官將獲授權請警方協助，以便進行調查，而死因研訊程序亦會更為明確和更有效率。最後，要求死因裁判官重開死因研訊的權力，將會由律政司轉移至最高法院原訟庭。

現正在考慮中的，是有關在法律援助署成立一個政府律師辦事處的建議。

政府律師的職責，是代表那些由於各種情況，例如精神病或年齡，而特別需要協助的人士，並為他們提供所需的法律意見。

馬富善說：「實際上，政府律師將為社會上處於不利位置的人士提供一個法律安全網。」

馬富善說，當局正在草擬法例，來對付電腦罪行及防止有人非法使用電腦系統。電腦所貯存的資料數量多，而且敏感度高，而由於電腦處理資料快捷、容易被人非法干擾，所以給人前所未有的機會去濫用。現行的法律卻並未對此有所管制。

此外，法律改革委員會現正研究把各方面的刑法編成法典的可能性。

馬富善說，有關諮詢文件已經發給在政府任職、私人執業及大專院校的律師研究。

差不多所有法典都有一個很明顯的優點，就是所載的法律會更加容易明白、更統一、確定、和更易於使用。法典亦可以更容易翻譯成中文。

他說：「編成法典亦有一個缺點，就是可能使到普通法和普通法傳統繁衍發展的一個途徑，即司法判例，受到貶抑。」

「顯然，我們必須在這些問題和法典的優點，即是更清晰易用兩者之間，作出權衡。」

馬富善說，在確保法律及其實施滿足香港人的需要和期望方面，所有法官和律師都扮演著一定的角色。

他說，執行法律制度各項任務的人必須不斷提醒自己，要經常對法律制度作出檢討和提出修訂建議。

他說：「我們已經作出的和建議作出的一些修訂，有些是將要出現的重大變革，其他則只是輕微的改善。」

他引用司法（雜項修訂）條例草案作為輕微修改的例子。該草案對一些現行條例，如有關證人津貼，修訂起訴書等事項，作出輕微的修訂。

在重大的變革方面，馬富善談到去年制定的兩項重要的條例對整個法律制度影響至深。

首先是販毒（追討得益）條例。

這個條例授權當局追查、凍結及沒收毒販的資產，並規定若干程序以使外地有關充公販毒得益的命令得以在本港執行。

他說：「透過制定這條法律，我們繼續為消除這個可怖的國際性問題貢獻本身的力量。」

其次，當局修訂了本港仲裁條例的仲裁條文，從而把聯合國國際貿易法委員會制定的標準法包括在內。

他說：「採納標準法後，將大大鞏固香港國際仲裁中心的地位，確保香港繼續成為太平洋區一個可供進行國際仲裁的主要中心。」

馬富善指出，繼續開展法律是一項永不止息並富挑戰性的任務。

隨着社會觀念的轉變，法律及提供法律服務這兩方面亦須作出改變。

他說：「作為律師，我們必須與時俱進，這點我肯定我們可以做得到。」

「法律改革委員會一直為法律改革提供意見，今後亦會繼續這樣做。不過，我們全體法律界人士仍須出一分力。我們每人都應提出自己的意見——無論是極細微的改善，抑或處理問題的主要新方法——這實在是我們的社會責任。」

——完——

本年度新法律年開啓典禮今舉行

首席按察司楊鐵樑爵士今日（星期一）表示，在香港可以在好幾方面看到司法獨立，最明顯的例子是司法機構不受行政機構任何干預，其次是司法人員及他們的家人都受到保護，第三是司法機構本身也在受保護之列，而第四則是行政機構可以，而且也樂於執行或協助執行法庭的命令。

楊鐵樑爵士於大會堂主持一九九〇年度新法律年開啓典禮時發表演辭說：「在我們現有的制度下，司法機構的獨立性大體上受到三種不同而又相關的保障。第一是有自由獨立的傳媒界，憑藉我們廣泛享有的言論自由，得以對法庭發揮監護和評論的作用。第二是有自由獨立並以我們傳統價值觀為重的法律專業，在發揮著同等的作用。第三是我們的政府重視司法獨立，並本著這種精神辦事，從而增加了它的威信。」

首席按察司表示，司法獨立要在民心所望，政府順應民情，加以推行的情形下，才能生根繁殖，欣欣向榮。

他說：「司法機構獨立是社會制度健全，人們得享自由的主要原因，其重要性實在不必我多加強調。然而，歸根到底，司法機構獨立性所受保護和得以保存的程度還是要視乎社會希望它受到什麼程度的保護和保存而定。」

楊鐵樑爵士解釋說司法機構本身沒有行政權力，沒有經濟權力，更沒有軍事權力。假如政府不惜用盡各種方法來干預司法機構，司法機構要作反抗，唯一可用的武器便是它本身的道德力量，但這種力量的強弱和普遍程度仍要視乎市民大眾的態度如何而定。

他說：「我們最終的希望是政府能明白司法獨立的長遠好處，因而願意自我克制。我們更希望人民能了解司法獨立這原則的重要性，對它加以珍惜，並堅持政府不得干預司法獨立，尊重法律和司法制度的完整獨立性，以及對司法機構給予多方合作和種種保護。」

有關這一方面，楊鐵樑爵士透露政府去年曾採取多項措施和建議，以求進一步強調司法獨立的極度重要性：

(一)

現時最高法院和地方法院的法官，在任期方面都有保障，只有在被人投訴行為不檢，經司法調查委員會澈查屬實後，才會遭罷免職務，而其他按長俸服務條件受聘的司法人員，則因銓叙規例而得享相當保障。但在未來六個月內，政府將會制訂新法例，一俟立法局通過，以合約形式受聘的司法人員便也能享有長俸人員現得的保障。合約訂定的終約條件屆時會被新法例所取代，惟現行續約程序卻維持不變。

為了強調司法部獨立於政府之外，新法例會規定司法人員不再受公務員銓叙規例約束，而就司法部而言，該規例將被司法人員銓叙規例代替，至於新規例之下的最終決定權，則操於首席按察司手上。

(二)

政府最近委任了一位公務員架構中的乙級首長為司法機構政務長，協助首席按察司和最高法院經歷司，以加強司法的行政管理工作。這個非司法人員職位，本於一九八六年羅忒樂就本司法部所作報告中建議設立，當時所提出的職級是司級首長。報告並建議由這位高層官員出任司法部的行政首長，只向首席按察司一人負責，但當時各法官和司法人員卻認為此職的級別和職能會削弱司法部的獨立性。政府明白司法部的顧慮，亦同意司法部不但需要獨立而且還要讓大家看到司法部確是獨立於政府之外。今次這項任命，為司法部政務職級帶來寶貴行政專才，令司法部更加自給自足，不假外求。

(三)

司法獨立當然與司法人員質素問題息息相關，故此司法部不但有意維持現時人員質素，而且還計劃將之加以提高。如果司法人員懶散無能，那麼不管司法機構有多獨立，司法公正仍是無從秉行的。因是之故，司法部採取了下列幾項措施：

① 現時年齡在五十歲以上的司法人員可以享有以較高比率計算的長俸，目的是在於吸引法律行業中幹才最超卓，經驗最豐富的人士，在中年之時擔任司法職位。

② 近期裁判司職級之得以提高，目的也是在於鼓勵條件優秀的律師加入司法部服務。

③ 司法部去年成立了司法人員進修事務委員會，由梅賢玉按察司擔任主席一職，以便司法人員能有機會擴闊及加深他們工作各方面的知識。

(四)

為求行政管理方面更加獨立，更有彈性，司法人員的薪酬亦已脫離公務員薪級。現設的司法人員薪酬及服務條件常務委員會，不受政府管轄，近日曾作首次全面檢討，已提出多項建議，希望可使司法部和一般公務員更加界限分明。

(五)

另外一項進一步的改革是關於司法人員叙用委員會，該會的功能是就叙用及晉陞事宜提供意見。政府已向立法局提交法案，如果通過成為法例，那麼就會有更多非律師身份的人士參與執行該委員會的職責，而日後要通過議案，也不再需要全體委員一致贊成，決定只要得到大多數委員贊成，便可向港督提出，作為參考意見。建議又提出將來在適當時候，司法人員叙用委員會可以自行決定任命司法人員，不再僅僅扮演提供意見的角色，雖然港督對該委員會就任命所提出的意見，向來都是樂於接納的。然而，要將司法人員叙用委員會的性質由諮詢轉為行政，有待仔細研究的問題很多，是不能一蹴而就的。

(六)

當時機成熟之時，香港會設立終審法院，希望能在一九九七年之前數年成事。終審法院將會是強而有力，由最才識超卓的法官組成。根據中英聯合聲明的規定，終審法院會代替設於倫敦的樞密院，成員則可包括自其他普通法適用區域，如澳洲、紐西蘭、愛爾蘭共和國及英國等地聘任的法官。在一九九七年之後，最終上訴案件將繼續在香港聆訊和裁斷，而不是在北京一地進行。

首席按察司表示上述多項變革，如非已經在進行中，就是預計在未來數年內實施。

他說：「這些變革表明了香港的司法機構，不論在實質方面，抑或在市民觀感之中，都是日趨獨立強大，能夠肩負捍衛自由社會重責。」

「我特別提出了實質和觀感這個問題，原因是兩者根本是一體兩面。一個獨立的司法機構，就好比司法公正一樣，不但是要實質存在，還要讓人看到它的獨立存在。司法機構必須取信於民，但市民只有在覺得它是獨立之後，才會相信它既可以捍衛市民權益，同時亦能夠促使市民履行義務。」

楊鐵樑爵士又提及中英聯合聲明已作出承諾，保持香港司法獨立，方法是保留香港的法律和司法制度。

他說：「實質來說，那就是司法機構無論現在，抑或將來都不會成為行政機構的執行部門，也與政府或多或少，用以操縱市民日常生活的程序無涉。」

「司法機構是獨立的個體，職責是執行人民與人民之間，以及人民與政府之間的相互權利。這些權利的相關和互應，對我們至為重要，是司法制度所應加以保護的。」

有關司法獨立，楊鐵樑爵士解釋說在民事糾紛方面，司法運作旨在平衡訴訟雙方的權利。民事糾紛所涉及的權利問題就好比分隔毗連產業的界線一樣。假使有人濫用本身所有權利，侵犯了鄰人的權利，令到對方可以因而獲得賠償，那麼他的權利就可能不再是權利了。

他說：「重要的一點是我們要明白這些民事糾紛所涉及的權利問題也會存在於市民與政府之間。司法機構應該有權裁斷政府有否侵犯個人的私人權利，以及個人應否得到賠償。這一點極為重要，如果司法獨立，那就可以確保情形如此。」

他說刑事案件方面，如果有人被指控犯法，不管案情如何輕微，司法機構也會確保被告可以得到公平審判，而審判公平與否，就在乎證供在何種情形下方被法庭接納、行之已久的聆訊程序規則是否得到遵從、審判是否迅速，以及被告是否除非在理無可疑之下被證有罪，否則即作無罪定論。

首席按察司表示市民大眾之中，也許會有人不大熟悉司法獨立於政府之外這個概念。

他說：「對於這些人士及其他的每一個人，我謹此保證，司法部無論現在，抑或將來都是獨立自主。」

楊鐵樑爵士再對大會堂座上嘉賓及市民大眾保證說，司法部只會在法律範圍之內執行法律，任何時候也重視個人自由和法庭之上人人平等的原則。

他說：「從重要性較次的層面來看，司法獨立對保持香港繁榮，亦會有很大貢獻。對於國際間商界人士來說，假如香港的司法機構明顯地獨立強大，而且又能引用他們所熟悉的原則，不偏不倚地裁斷複雜的商業糾紛，那麼香港便具吸引力了。社會得行法治，大家又知道法治會行之以公，這在在都能鼓勵人們大力投資，更可以吸引最優秀的人才在香港留下，或者前來香港尋找發展機會。」

首席按察司在結束演辭之前，代表司法部多謝新近自高等法院榮休的何建新按察司和巴士度按察司在服務司法部多年期間所作的貢獻。

此外，律政司馬富善、香港大律師公會主席鄧國楨和香港律師會會長葉天養亦在會上致辭。

參加司法部新法律年開啓典禮的人士計有法官、法律界人士、各政府部門首長及其他顯貴。

典禮於下午四時開始，先假聖約翰座堂舉行宗教儀式。

首席按察司稍後於愛丁堡廣場檢閱香港軍士服務團猛龍連儀仗隊，由愛丁堡皇家兵團奏樂，並於檢閱完畢後假大會堂音樂廳發表演辭，典禮約於下午六時三十分結束。

編輯注意：

首席按察司楊鐵樑爵士、律政司馬富善、大律師公會主席鄧國楨和律師會會長葉天養的演辭全文，放置新聞處稿箱備取。有關圖片經傳真機發放。

東區議會編製教材

解說民主法治概念

東區區議會為公民教育工作者和教師編製一套教材，以深入淺出的方式闡明「民主」、「法治」和「人權」三個概念。

這套教材共有三款，包括一套十九塊的展覽板，一套長達十分鐘的錄影帶和一款資料單張。

東區區議會發言人今日（星期一）表示，教材將為教師和社會工作者提供有用資源，以便向普羅大眾傳播這些抽象概念。

他說：「市民對民主、法治和人權這三個基本概念加深了解後，可望引發他們關心社會，並參與社區事務。」

教材由區議會轄下有組員十一人的公民教育工作小組花了近半年時間編製而成。

展覽板由明日（星期二）至星期四（一月十一日）在太古城中心中橋首次公開展出，接著再在一月十九日至二十一日在柴灣新翠商場地下展出。

展覽結束後，展板將存放在柴灣興華社區會堂的東區公民教育資料中心供區內團體借用，有意借用者請致電五五七二四九五與鄭梁翠群聯絡。

錄影帶將免費贈與區內中學、地方團體和青少年服務機構。有意取得錄影帶的團體可向英皇道八八零至八八六號東區政務處索取申請表，填妥表格請於一月二十日前寄回政務處公民教育工作小組。

市民欲索閱資料單張可向東區政務處和屬下三個分處索取，先到先得，派完即止。

水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量為二億三千八百六十四萬立方米，佔總容量百分之四十點七。

去年同期各水塘之總存水量為二億二千九百七十九萬立方米，即總容量百分之三十九點二。

— 完 —

勞資責任管理會議

反應踴躍周三舉行

勞工處星期三（一月十日）在香港會議展覽中心舉辦「安全及健康管理會議——勞資雙方一般性責任」，報名人士非常踴躍，名額供不應求。

該處首席工廠督察總監葉玉麟今日（星期一）說：「會議的名額已由原定的三百三十人增加至五百三十人，以應付工業及建築界的需求。」

葉玉麟表示，參加會議者大部分為工業界的管理階層人士和負責工業安全及健康的人員。

他說：「僱主與僱員對工作上的安全和健康越來越注意，實在令人非常鼓舞。」

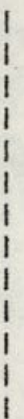
「會議是個難得的機會，讓他們就最近經立法程序通過的一九八九年工廠暨工業經營（修訂）條例進行討論並交換意見。該條例規定僱主與僱員在工作安全上所應負的一般性責任。」

會議的專題演講者之一是一國際勞工督察協會會長夏文華。他曾出任英國職業健康及安全執行處副處長，最近退休。

夏文華曾在英國工廠督察科服務逾三十五年，勞工處特別邀請他在會議上作專題演講。

另一主講者是宋榮光律師，他會討論僱主與僱員在安全及健康上之民事責任。

主持會議開幕禮的嘉賓包括行政立法兩局議員鄭漢鈞、勞工處處長夏文德、香港工會聯合會副理事長林淑儀和會議籌備委員會主席唐有洪。



編輯注意：

「安全及健康管理會議」勞資雙方一般性責任」開幕禮星期三（一月十日）下午五時四十五分在灣仔港灣道一號香港會議展覽中心演講廳（一）舉行，歡迎派員訪攝。

——完——

編輯注意：下稿已於星期六（六日）由新聞發布機發出

葵青區工廈與環保研討會 政府代表與廠商交流意見

葵青區工業大廈管理統籌小組及葵青區議會今日（星期六）舉辦「工廈管理與環境保護」研討會，吸引了區內約百位廠商及業主立案法團成員參加。

統籌小組房屋事務經理李鏡森在研討會上說，葵青區是本港一個主要工業區，區內設有多種工業，其中一些為厭惡性行業，例如漂染、電鍍、皮革處理及煮豬油業。

李鏡森指出，這些厭惡性行業引起很多環境及管理上的問題，尤以漂染行業為甚。

常見的問題包括非法接駁雨水渠、隨處排放工業廢水及去水道閉塞。

一位漂染業廠商應邀在會上陳述漂染行業在依從政府條例運作時所遇到的困難，以及廠商希望政府提供的協助。

環境保護署高級環境保護主任陳英傑博士及建築物條例執行處屋宇測量師阮雄岳在研討會上亦有向廠商提議一些解決環保問題的方法。

會上並播出兩套幻燈片，協助參加者了解問題的癥結及有關的條例。

葵青區工業大廈管理統籌小組及區議會於本財政年度內共撥款近十萬元，舉辦三項活動，推廣大廈管理及環境保護知識。

以工業大廈管理為題的標語創作比賽及訓練課程已於去年舉辦，反應十分熱烈。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六（六日）由新聞發布機發出

海事處致力改善漁船操作

署理海事處處長冼德勤今日（星期六）稱，海事處在即將來臨的農曆新年期間，會為香港仔和筲箕灣等主要漁港，提供為期兩星期的二十四小時不停巡邏服務。

冼德勤今日傍晚出席柴灣漁民娛樂會二十六周年紀念慶典致辭時說：「巡邏是為協助返回香港度歲的漁船，能夠找到安全的繫泊處。」

冼德勤表示高興見到該會過去二十五年來提供的服務能滿足會員的需要，並成為政府與柴灣漁民之間的一個重要諮詢組織。

他舉出「本地船隻檢討」作為例子，說海事處就本地船隻管制系統方面，提出了重大的改變，目的是要在發牌、專業程度及安全方面，將程序加以改善和簡化。

冼德勤說：「例如取消從事海魚養殖業開放式舢舨的航區限制建議，便受到漁民團體的歡迎。」

「當『本地船隻檢討』繼續進行時，本處將會進一步諮詢像貴會一樣的團體。」

海事處將繼續鼓勵及使漁船的操作能在長期及短期都得以改善。一項快將實行的短期改善行動，將可簡化考取所有本地船隻船長或輪機員合格證書時，證明認可船上工作期的制度。

他續說：「此舉將不再沿用戶口簿。當局現正循立法程序，取消保留用戶口簿及小型船隻（包括漁船）在聘用及解僱船長及輪機員時需要上名註冊的規定。」

此外，將本港漁船的質素及操作方式水平提高是極其重要的。

冼德勤說：「以鋼殼拖網漁船取代木殼漁船的趨勢現受到有關人士的歡迎。」

「對於本港從事捕魚的人士來說，他們的安全因而得以提高，漁船的設備得以改善漁獲更比以前增加。」

他說為達到上述目的，有關方面已經開設一些課程，使合格操作舊式木製漁船的船長及輪機員的技術得以提高，達到足以擔任這些新鋼殼拖網漁船工作的水平。

編輯注意：下稿已於星期六（六日）由新聞發布機發出

東區專員促請居民 齊心改善大廈管理

東區政務專員楊耀聲今日（星期六）促請業主和居民共同關注私人多層大廈的管理問題，並互相合作改善樓宇環境。

他在東區「廉潔安居與大廈管理」座談會上向業主立案法團和互助委員會成員發表談話。

他表示，隨着時代的進步，樓宇建築現代化，大廈管理更日益受到社會重視。

他指出，樓宇走火通道阻塞、公共設施日久失修、非法僭建、管理欠佳等問題對住戶的生命財產構成不必要的困擾。

他說：「現在應該是業主和住客齊心關注大廈管理的時候了。業主和住客要互相合作做好大廈管理，了解本身居住的大廈所面對的難題和實際的需要。」

關於政府在改善大廈管理方面的工作，楊耀聲說，當局近年來致力提供一個有效的法律架構，幫助業主管理自己的物業。

他說：「政府在一九八七年十二月訂立大廈公契指引，並正在草擬修訂多層建築物（業主立案法團）條例。」

政府在一九八八年十一月成立私人大廈管理諮詢委員會，負責檢討現行政策的成效，並且就私人大廈管理事宜向政府提供意見。

政務總署也在多個地區設立大廈管理統籌小組，向居民提供意見。

立法局議員鍾沛林亦在座談會上講述私人大廈管理諮詢委員會的工作進展。

今日的座談會由東區政務處、廉政公署和港島東區大廈協會合辦，旨在加強業主和居民對大廈管理的認識。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六（六日）由新聞發布機發出

青少年服務開支

達一億七千萬

社會福利署署理署長顧楊彥慈今日（星期六）說，一九八九至九零年度政府用於青少年服務的開支達一億七千萬，反映出政府十分重視這些服務。

顧楊彥慈在大埔主持中華基督教青年會廣福會所開幕時說，青少年中心在協助青少年均衡發展方面扮演了重要的角色。

她說：「在福利服務的五年計劃內已清楚闡明中心的目标就是『培育青少年成為社會上有責任感的一分子』，這目標可從中心的三項功能體現出來。」

「首先，青少年中心着重培養個人的成長，包括思考能力的訓練、領袖才能的發展，辨別是非能力的確立，從而使他們擁有正確的人生觀，建立個人責任感。」

「其次是向青少年灌輸正確的家庭觀，認識他們在家庭的角色，促進年青人和其他家庭成員關係，從而增強他們對家庭的責任感。」

「此外，青少年中心更特別注重提高青少年對社會事務的認識，關懷社會上有需要的人，藉此培養他們的社會責任感。」

她指出雖然以上提到的三點看似抽象，然而是可以從實際服務形式實現出來。例如青年工作者需要提供各種學習和訓練的機會，使青年們獲得獨立處事經驗。

她說：「青少年中心亦須透過家庭生活教育活動，協助青少年了解家庭成員的責任和義務、互相了解、互相接納、互相支持。」

「另一方面，中心亦可透過各種社區服務，鼓勵青少年積極參與，服務社會，加強對社區的歸屬感。」

顧楊彥慈說：「目前全港共有二百多間兒童中心、青年中心和青少年中心。而在未來三年會再有二十二間青少年中心落成。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六（六日）由新聞發布機發出

社會福利政策需檢討

社會福利署東新界福利專員陳偉君今日（星期六）表示，政府正檢討現時的社會福利政策及服務方向的進展，是否符合社會的需求和期望。

陳偉君出席香港青少年服務處在上水天平青少年中心開幕典禮時說，檢討預計在今年內完成，並制訂一份白皮書。

他說：「這份白皮書將評估是否需要制定新的標準和方針，以配合香港未來發展，確保社會福利服務在進入九十年代及以後，仍能繼續滿足居民的需要。」

陳偉君表示，負責進行檢討的工作小組現已成立，並將廣泛徵詢各界人士的意見。

「社會福利署現正邀請各界人士及社會團體發表意見，今次檢討能否成功，社會人士的參與及支持是不可或缺的。」

他呼籲各界人士，就福利服務未來發展提出建議，特別就服務的優先次序方面發表意見。

他又讚揚香港青少年服務處，一向致力提供各項青少年服務，範圍廣泛。天平青少年中心也十分受歡迎，該中心在八九年二月投入服務，會員人數現已達二千多人。

編輯注意：下稿已於星期六（六日）由新聞發布機發出

— 完 —

青年服務須因應社會轉變

協助年青人面對未來挑戰

社會福利署助理署長郭家熾今日（星期六）說，青年服務機構須因應社會的轉變，提供適當的服務，以協助年青人面對九十年代的挑戰。

郭家熾在尖沙咀出席香港童軍九龍地域舉辦的研討會時說，青年服務機構在策劃服務發展方向時須考慮三方面的問題。

他說：「首先是有關公民教育方面。青年服務機構可透過公民教育以培育青年

人的公民責任感和社會歸屬感。」

「在設計這些活動時，應該考慮讓青少年有實質參與的機會，盡量使青年人在參與過程中，加深了解公民的權利和義務，培養民族感和世界觀，以及加強對公德的認識和實踐，成為一個有責任感的公民。」

他續說：「其次是透過地區服務單位，幫助年輕人建立及培養對社區的投入感和歸屬感。」

「透過引導他們關心或參與地區的事務，讓他們了解及認識地區上的問題。更重要的是讓他們有機會參與研究解決方法，並付諸實行。」

郭家熾說，青年服務機構須考慮的第三點是有關活動策劃方面。

他說：「由於香港經濟發展蓬勃，生活水準提高，青年人有更多消閒活動。很多私營的消費場所亦應運而生，如桌球室、電子遊戲中心等。」

「青年服務機構再不能在策劃活動方面一成不變，而應針對青年人的興趣轉變而作出配合。」

但他補充說，這並非鼓勵青年服務機構要與私營商業機構看齊，而是青年服務活動應重新包裝或改變，以增強其吸引力。

郭家熾表示，隨著社會各方面的轉變，青年領袖在九十年代將須扮演新的角色。

他勉勵青年領袖作好準備以迎接未來的挑戰，並幫助其他年青人作好準備為未來社會作出貢獻。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

撲滅罪行人人有責 政府民間共同參與

觀塘政務專員溫宗柱今日（星期日）在觀塘區撲滅罪行嘉年華開幕禮致辭時說，要有效地撲滅罪行及防止罪案發生，市民的支持和合作是不可缺少的。

在嘉年華中，十名觀塘區居民因協助警方撲滅罪行而獲頒發「觀塘好市民」獎。

溫宗柱表示嘉年華會可作為觀塘區撲滅罪行委員會在過去一年工作成績的總結，並且清楚顯示滅罪的工作，實由社區團體與各政府部門合作推動。

觀塘區撲滅罪行嘉年華由觀塘區撲滅罪行委員會、觀塘政務處、觀塘警區及秀茂坪警區聯合主辦，旨在推廣撲滅罪行的信息。

溫宗柱說：「在過去一年，觀塘區撲滅罪行委員會舉辦了多項活動，包括委員會定期探訪區內的互助委員會及業主立案法團，藉此了解區內的治安問題，從而反映居民在撲滅罪行方面的意見。」

他續說：「此外，亦透過探訪政府機關及設施，進一步認識政府在對付罪行及維持治安的工作。」

他補充說：「觀塘區撲滅罪行委員會為響應撲滅罪行委員會撲滅黑社會活動，特別為青少年舉辦了一個日營，加強他們對黑社會禍害的認識。」

觀塘滅罪嘉年華今午在康寧道遊樂場舉行，節目豐富，包括有圖片展覽、攤位遊戲、電單車花式表演，以及銀樂隊演奏等。

出席嘉年華的主禮嘉賓有撲滅罪行委員會委員王敏剛、觀塘區撲滅罪行委員會主席繆其安、觀塘警區指揮官許健以及秀茂坪警區指揮官華力知等。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經由傳真機發放

黃大仙競技會傳滅罪信息

數以百計的黃大仙居民今午（星期日）參加在摩士公園舉行的「滅罪競技群英會」，並接收到有關撲滅罪行的信息。

代表黃大仙區十四個分區委員會的隊伍參與四項分別以家居安全、反店鋪盜竊、反三合會及反吸毒為主題的競技遊戲。

滅罪競技群英會由黃大仙區撲滅罪行委員會與市政局合辦，並由區議會及政務處贊助。目的是透過各項競技遊戲向居民宣傳滅罪信息。

黃大仙政務專員劉健甜於競技會的頒獎禮上指出，競技會的兩項遊戲名稱，即「犯高質，毀前程」及「齊防盜，保家居」，正好配合滅罪委員會今年宣傳工作的重點。

她表示，滅罪委員會將利用「機警先生」和少年警訊會員在商場、學校及社區中心籌備宣傳反店鋪盜竊的信息。

她說委員會並大量製造刻有滅罪信息的贈品、宣傳海報及單張，以警惕青少年店鋪盜竊的禍害。

至於家居安全方面，劉健甜表示，對付爆竊案的最佳辦法就是採取預防措施。她指出，家居安全運動已成為一項持續的計劃。

劉健甜說：「這項運動的目的是要使市民認識改善家居安全的好處，和引導鄰居之間在防止罪案方面發揮守望相助的精神。」

黃大仙區撲滅罪行委員會活動工作小組主席李鑽儀在頒獎禮上致辭時指出，滅罪競技群英會除將滅罪信息傳達到參與活動的居民外，更加深各分區委員會之間的聯繫。

主持今日頒獎禮的嘉賓還有市政局議員楊勵賢、黃大仙警區指揮官彭鉅新、黃大仙區撲滅罪行委員會主席陳振發及區議會社區建設委員會主席李思泌等。

— 完 —